



CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

即時發佈

2020 年 12 月 18 日（星期五）

聯絡人：Jenni Lau

(415) 677-2378; chingyeel@chasf.org

新聞稿

東華醫院醫護人員開始接種新冠疫苗

加州，三藩市 — 東華醫院在 12 月 18 日（星期五）開始第一階段的新冠疫苗接種，對象是負責照顧病人的前線醫護人員。該批疫苗由輝瑞（Pfizer）和 BioNTec 生產，是首個獲得美國食品和藥物管理局（FDA）授權的新冠疫苗，保護力高達 95%。

東華醫院首席醫療官郭顯民醫生表示：「我們建議所有醫院員工都接種新冠疫苗，因為這是預防病毒傳播的最佳方法。除了保護自己免受感染外，您也在幫助保護整個社區及城市。另外，疫苗需要打兩劑才能完全發揮作用，接種時間相隔數星期。」

東華醫院營運總監任高子娜表示：「東華醫院建立了一個追查系統，以便跟蹤已接受第一劑新冠疫苗的接種者及提醒他們按時接種第二劑疫苗。未來，我們會根據州及市政府的指引，提供疫苗給其他的東華醫院員工、及於華埠工作的醫生及前線醫護。」

東華醫院行政總裁張建清博士表示：「新冠肺炎疫情已纏繞全球接近一年，加州的死亡病例數字也突破 2 萬。隨著疫苗的出現，我們的社區終於看見一點曙光。我們希望新冠疫苗能夠結束這場大流行，恢復經濟，並幫助所有人恢復正常生活。」

東華醫院其中一位接種者是護士梁培燦（Marcus）。自疫情爆發以來，Marcus 一直在最前線照顧病人。他表示：「我很榮幸成為第一位接種新冠疫苗的東華醫院員工。同時，我很感謝醫院一直不遺餘力地為我們提供支持及保護，例如提供充足的個人防護裝備及預備新冠疫苗。這些保護都有助我們繼續安全地為病人提供服務。」

東華醫院將與州政府、市政府及社區團體合作制定社區疫苗接種計劃。當新冠疫苗可大規模接種時，我們將確保社區中的每個人都可以獲得疫苗。

張建清博士補充：「這只是個開始，我們還有很長的路要走。雖然可以開始接種疫苗，但我們仍需保持警惕，並繼續戴上口罩及遵守社交距離來阻止病毒傳播。最後，我衷心感謝所有在疫情期間一直堅守崗位的醫生、護士和員工。」

- 完 -

關於東華醫院

東華醫院是一間屢獲殊榮，提供全面醫療服務的急症醫院。醫院大樓位於三藩市積臣街；在帝利市設有一間綜合門診中心，並於各社區設有多間家庭科及專科診所及中西醫學門診。

東華醫院是三藩市華埠擁有最多員工的機構，是華埠主要的經濟命脈及標誌。120 年來，東華醫院在三藩市醫療系統中有著獨特的貢獻。東華醫院被稱為「人民醫院」，其服務對象以低收入人士及不諳英語的長者為主。88%的住院患者年齡在 60 歲以上，91%的住院患者使用聯邦保健計劃（Medicare）或加州醫療輔助計劃（Medi-Cal）；當中大部分為華人。近年，東華醫院已有越來越多其他種族人士使用，包括其他亞裔人士、白人、西班牙裔人士及非裔美國人等。東華醫院歡迎所有人士使用。

最近，東華醫院獲得了 GuideStar 頒發白金印章及被 Charity Navigator 評為滿分機構，可以為捐贈者或基金會提供有關我們的計劃、財務資訊及業績指標。

有關更多東華醫院的資訊，請到：www.ChineseHospital-SF.org